

# SILVERCREST®



## PROFI-IONEN-HAARTROCKNER SHAC 2400 C2

(DE) (AT) (CH)

### PROFI-IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

(IT) (CH)

### ASCIUGACAPELLI AGLI IONI

Istruzioni per l'uso

(FR) (CH)

### SÈCHE-CHEVEUX À TECHNOLOGIE IONIQUE

Mode d'emploi

IAN 331149\_1907

(CH)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

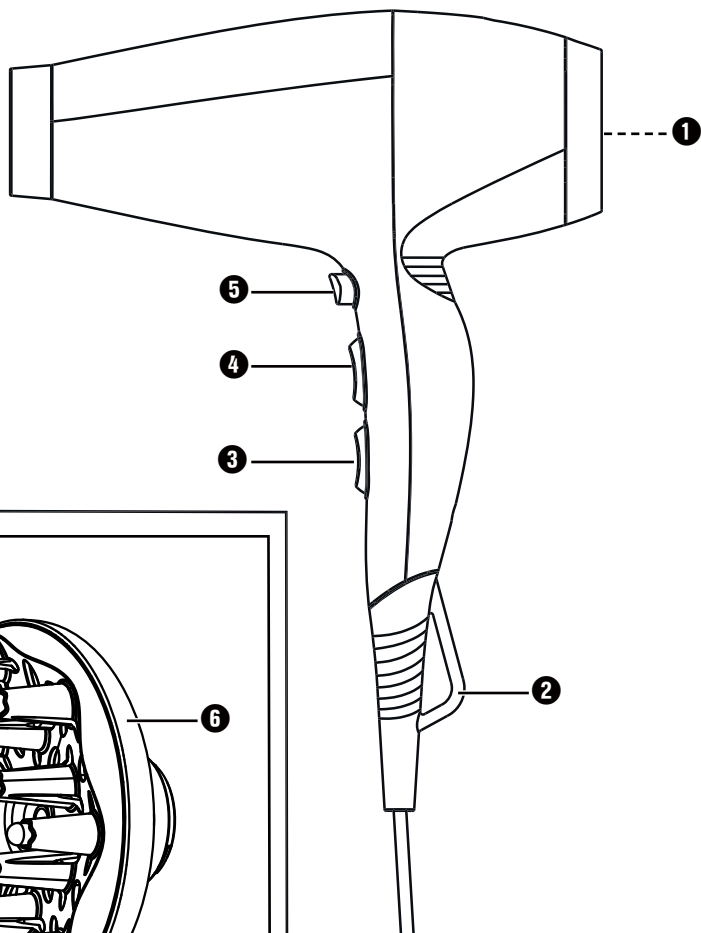
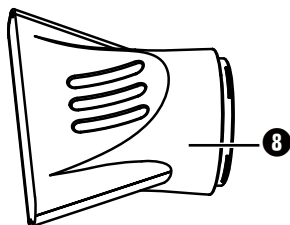
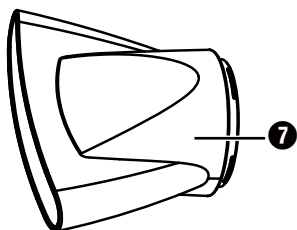
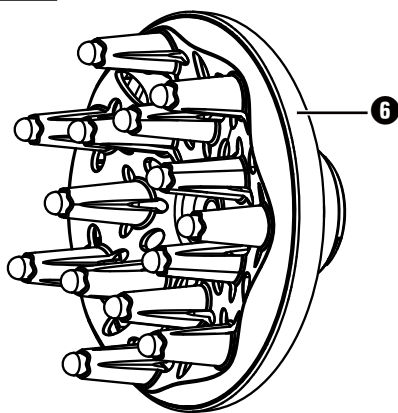
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

|          |                      |        |    |
|----------|----------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung  | Seite  | 1  |
| FR/CH    | Mode d'emploi        | Page   | 13 |
| IT/CH    | Istruzioni per l'uso | Pagina | 25 |

**A****B**

# Inhaltsverzeichnis

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b> .....                          | <b>2</b>  |
| <b>Urheberrecht</b> .....                        | <b>2</b>  |
| <b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....        | <b>2</b>  |
| <b>Lieferumfang</b> .....                        | <b>2</b>  |
| Entsorgung der Verpackung .....                  | 3         |
| <b>Gerätebeschreibung</b> .....                  | <b>3</b>  |
| <b>Technische Daten</b> .....                    | <b>3</b>  |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | <b>4</b>  |
| <b>Bedienen</b> .....                            | <b>6</b>  |
| Heiz- und Lüfterstufen .....                     | 6         |
| Kühlstufe / Cool Shot-Funktion .....             | 7         |
| Ionisierungsfunktion .....                       | 7         |
| Aufsätze anbringen / abnehmen .....              | 7         |
| <b>Haare trocknen und stylen</b> .....           | <b>8</b>  |
| <b>Reinigen</b> .....                            | <b>9</b>  |
| Gehäuse reinigen .....                           | 9         |
| Luftansauggitter reinigen .....                  | 9         |
| <b>Aufbewahren</b> .....                         | <b>10</b> |
| <b>Fehlfunktionen beseitigen</b> .....           | <b>10</b> |
| <b>Gerät entsorgen</b> .....                     | <b>10</b> |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> ..... | <b>11</b> |
| Service .....                                    | 12        |
| Importeur .....                                  | 12        |



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch.

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Profi-Ionen-Haartrockner
  - 2 Stylingdüsen
  - Volumen-Diffusor
  - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
  - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
  - 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

### HINWEIS

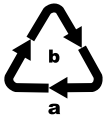
- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,  
20–22: Papier und Pappe,  
80–98: Verbundstoffe.

### HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- 1 Luftansauggitter
- 2 Aufhängeöse
- 3 Lüfterstufen-Schalter (2 Stufen)
- 4 Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
- 5 Kaltluft-Taste  (Cool Shot-Funktion)

Abbildung B:

- 6 Volumen-Diffusor
- 7 breite Stylingdüse (für schnelles Trocknen)
- 8 schmale Stylingdüse (für präzises Stylen)

## Technische Daten

|              |                                                                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Netzspannung | 220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz                                                                      |
| Nennleistung | 2000 – 2400 W                                                                                               |
| Schutzklasse | II /  (Doppelisolierung) |

## Sicherheitshinweise

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur, wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt auch dann eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

**⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.

## **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

## Bedienen

### Heiz- und Lüfterstufen

#### HINWEIS

- Lassen Sie den Haartrockner vor dem ersten Gebrauch für ca. 2 – 3 Minuten auf höchster Lüfter- und Heizstufe laufen. So werden produktionsbedingte Rückstände, die sich eventuell noch im Inneren des Gerätes befinden, entfernt.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Lüfterstufen-Schalter  ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Lüfterstufen-Schalter ) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter ) separat wählen:

#### Lüfterstufe

- 0 Haartrockner ist aus
-  niedriger Luftstrom
-  starker Luftstrom

#### Heizstufe

-  niedrige Heizstufe
-  mittlere Heizstufe
-  hohe Heizstufe

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Lüfterstufen-Schalter  auf „0“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

## Kühlstufe / Cool Shot-Funktion

Mit der Kaltluft-Taste **5**  können Sie einen kalten Luftstrom erzeugen. Dies funktioniert bei niedrigem und starkem Luftstrom sowie mittlerer und hoher Heizstufe. Die niedrige Heizstufe ist ohne Heizfunktion. Drücken und halten Sie die Kaltluft-Taste **5** , solange Sie einen kalten Luftstrom erzeugen wollen. Wenn der kalte Luftstrom nicht mehr benötigt wird, lösen Sie die Kaltluft-Taste **5** .

## Ionisierungsfunktion

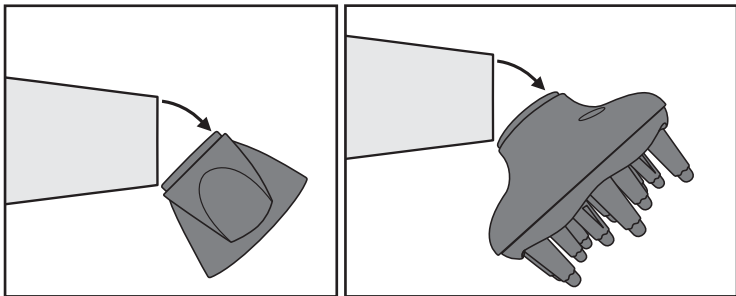
Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionisierungsfunktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

Beachten Sie jedoch, dass die Ionisierungsfunktion nur ohne Aufsätze (Volumen-Diffusor **6** / breite Stylingdüse **7** / schmale Stylingdüse **8**) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird. Wenn Sie die Ionisierungsfunktion optimal auszunutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner ohne Aufsätze.

## Aufsätze anbringen / abnehmen

- Um einen der Aufsätze anzubringen (breite Stylingdüse **7**, schmale Stylingdüse **8**, Volumen-Diffusor **6**), setzen Sie diesen vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass der Aufsatz einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt.
- Bevor Sie einen Aufsatz abnehmen, warten Sie immer, bis dieser sich abgekühlt hat.  
Ziehen Sie den abgekühlten Aufsatz mit einer Knickbewegung nach unten vom Haartrockner ab.



## Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Lüfter- und Heizstufe zu schalten. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Lüfter- sowie Heizstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit der breiten Stylingdüse **7** können Sie gezielt einzelne Haarpartien besonders schnell trocknen, da der Luftstrom konzentriert durch die breite Stylingdüse **7** abgegeben wird.
- Mit der schmalen Stylingdüse **8** können Sie präzise Ihre Haare frisieren und in Form bringen. Der Luftstrom wird durch die Öffnungen an der Seite der schmalen Stylingdüse **8** etwas abgeschwächt und ermöglicht so die Haare präzise zu stylen.
- Um Naturlocken / Naturwellen zu formen oder der Frisur Volumen zu geben, benutzen Sie den Volumen-Diffusor **6**.  
Halten Sie zum Stylen von Naturlocken / Naturwellen den Kopf nach unten und legen Sie die Haare locker auf den Volumen-Diffusor **6**. Drehen Sie während des Trocknens den Haartrockner langsam hin und her. Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.  
Um Ihrer Frisur mehr Volumen am Haaransatz zu geben, stellen Sie maximal die mittlere Heizstufe ein (siehe Kapitel **Heiz- und Lüfterstufen**). Halten Sie Ihren Kopf aufrecht und halten Sie den Volumen-Diffusor **6** an den Kopf. Bewegen Sie langsam den Haartrockner hin und her, so dass die Spitzen des Volumen-Diffusors **6** sanft Ihre Kopfhaut massieren.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die „Cool Shot - Funktion“ benutzen (siehe Kapitel **Kühlstufe / Cool Shot-Funktion**).

## Reinigen

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- ▶ Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein.

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

## Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.

## Luftansauggitter reinigen

### **WARNUNG! BRANDGEFAHR!**

- ▶ Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter ❶ mit einer weichen Bürste.

- 1) Drehen Sie das Luftansauggitter ❶ ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, so dass es sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
- 2) Reinigen Sie die Öffnungen des Luftansauggitters ❶ mit einer weichen Bürste.
- 3) Stecken Sie das Luftansauggitter ❶ wieder auf den Haartrockner, so dass die Arretierungen am Luftansauggitter ❶ in die Aussparungen am Haartrockner greifen. Drehen Sie das Luftansauggitter ❶ ein wenig im Uhrzeigersinn, so dass es einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

## Aufbewahren

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Zum Aufbewahren können Sie den Haartrockner an der Aufhängeöse ② aufhängen.
- Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

## Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „Service“ genannte Servicestelle.

## Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von fünf Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Fünfjahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 331149\_1907

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Sommaire

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduction</b>                         | <b>14</b> |
| <b>Droits d'auteur</b>                      | <b>14</b> |
| <b>Utilisation conforme</b>                 | <b>14</b> |
| <b>Matériels fournis</b>                    | <b>14</b> |
| Recyclage de l'emballage                    | 15        |
| <b>Présentation de l'appareil</b>           | <b>15</b> |
| <b>Caractéristiques techniques</b>          | <b>15</b> |
| <b>Consignes de sécurité</b>                | <b>16</b> |
| <b>Opération</b>                            | <b>18</b> |
| Degrés de chauffage et de soufflage         | 18        |
| Air froid/fonction Cool Shot                | 19        |
| Fonction « générateur d'ions »              | 19        |
| Installer/retirer l'embout                  | 19        |
| <b>Sécher et coiffer les cheveux</b>        | <b>20</b> |
| <b>Nettoyage</b>                            | <b>21</b> |
| Nettoyage du boîtier                        | 21        |
| Nettoyer la grille d'entrée d'air           | 21        |
| <b>Rangement</b>                            | <b>22</b> |
| <b>Réparer les dysfonctionnements</b>       | <b>22</b> |
| <b>Mise au rebut</b>                        | <b>22</b> |
| <b>Garantie de Kompernass Handels GmbH.</b> | <b>23</b> |
| Service après-vente                         | 24        |
| Importateur                                 | 24        |



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi notamment les consignes de sécurité.

## Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez vous familiariser avec l'ensemble des consignes d'opération et de sécurité avant l'usage du produit. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement ces instructions. En cas de transfert du produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

## Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur. Toute reproduction ou réimpression, totale ou partielle, toute diffusion des illustrations même avec des modifications n'est autorisée qu'après l'accord écrit du fabricant.

## Utilisation conforme

Le sèche-cheveux sert à sécher et à coiffer les cheveux humains, et n'est pas approprié pour les perruques et les postiches en matériau synthétique. Vous devez utiliser le sèche-cheveux uniquement pour un usage privé. Respectez toutes les informations figurant dans ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Cet appareil n'a pas été conçu pour des usages commerciaux ou industriels.

Tout usage divergent ou toute utilisation ne respectant pas les recommandations d'emploi seront considérés comme non conformes. Aucune réclamation pour dommages résultant d'un usage non conforme ne sera prise en considération. La personne utilisant l'appareil est seule à assumer le risque.

## Matériels fournis

L'appareil est équipé en standard des composants suivants :

- Sèche-cheveux à technologie ionique
- 2 buses de coiffage
- Diffuseur volume
- Mode d'emploi

- 1) Sortir du carton les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- 2) Retirer tous les matériaux d'emballage.
- 3) Nettoyer toutes les pièces de l'appareil comme indiqué au chapitre « Nettoyage ».

### REMARQUE

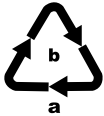
- Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre « Service après-vente »).

## Recyclage de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage, de sorte qu'ils peuvent être recyclés.



Le retour de l'emballage dans les filières de recyclage permet d'économiser les matières premières et réduit la formation de déchets. Remettre les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés dans les points de collecte prévus par la réglementation.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante:

1 - 7 : Plastiques,  
20 - 22 : Papier et carton,  
80 - 98 : Matériaux composites.

### REMARQUE

► Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie, afin de pouvoir emballer l'appareil en bonne et due forme pour l'expédition si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

## Présentation de l'appareil

Figure A :

- ❶ Grille d'aspiration d'air
- ❷ Oeillet de suspension
- ❸ Commutateur d'intensité de soufflage (2 niveaux)
- ❹ Commutateur d'intensité de chauffage (3 niveaux)
- ❺ Touche air froid ❄️ (fonction Cool Shot)

Figure B :

- ❻ Diffuseur volume
- ❼ Buse de coiffage large (pour un séchage rapide)
- ❽ Buse de coiffage étroite (pour un coiffage précis)

## Caractéristiques techniques

|                      |                                              |
|----------------------|----------------------------------------------|
| tension secteur      | 220 - 240 V ~ (Courant alternatif), 50/60 Hz |
| puissance nominale   | 2000 - 2400 W                                |
| classe de protection | II / □ (double isolation)                    |

## Consignes de sécurité

### **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

- ▶ Ne brancher le sèche-cheveux que sur une prise conforme aux normes, avec une tension de réseau correspondant aux indications données sur la plaque signalétique.
- ▶ Ne plonger en aucun cas le sèche-cheveux dans un liquide, ne pas laisser de liquide pénétrer dans le boîtier de l'appareil. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité, ne pas l'utiliser en extérieur. En cas de pénétration accidentelle d'un liquide dans le boîtier de l'appareil, le débrancher immédiatement de la tension secteur et confier l'appareil à un atelier spécialisé pour réparation.
- ▶ En cas de panne en cours d'utilisation, et avant tout nettoyage du sèche-cheveux, débrancher l'appareil de la prise secteur.
- ▶ Retirer le connecteur de la prise, ne pas tirer sur le câble pour débrancher.
- ▶ Enrouler le câble autour de l'appareil, le ranger dans un endroit non exposé.
- ▶ Lorsque le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- ▶ Ne pas exercer de contrainte mécanique excessive sur le câble d'alimentation, le brancher en vérifiant qu'il ne constitue pas un risque de chute pour les personnes à proximité.
- ▶ Ne pas utiliser de câble de rallonge.
- ▶ Débrancher immédiatement le sèche-cheveux de la tension secteur après l'utilisation. Pour qu'il soit totalement hors tension, débrancher le connecteur de la prise tension secteur.
- ▶ Ne pas ouvrir le boîtier du sèche-cheveux, ne pas chercher à réparer. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Faire réparer le sèche-cheveux défectueux uniquement par des techniciens qualifiés.

## **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

- ▶ Ne jamais prendre avec des mains mouillées le sèche-cheveux, le câble d'alimentation ou le connecteur.
- ▶ Après utilisation du sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez toujours la fiche de la prise secteur car l'omniprésence d'eau constitue un danger même si le sèche-cheveux est éteint.
-  Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'eau, en particulier près d'un lavabo, d'une baignoire ou d'un autre équipement analogue. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est à l'arrêt. Pour cette raison, débranchez l'appareil après chaque utilisation. A titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre les courants de fuite avec un seuil de déclenchement impérativement inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Veuillez demander conseil auprès de votre électricien.

## **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT !**

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Les opérations de nettoyage et celle d'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être confiées à des enfants, sauf si ces derniers sont surveillés.
- ▶ Ne jamais déposer le sèche-cheveux lorsqu'il est sous tension, ne jamais laisser l'appareil sous tension sans surveillance.
- ▶ Ne jamais poser le sèche-cheveux à proximité de sources de chaleur, protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de dommage.

## **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT !**

- Ne plus utiliser un sèche-cheveux après une chute ou un sèche-cheveux endommagé. Faire examiner et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens qualifiés.
- En cours d'utilisation, ne pas recouvrir la grille d'entrée d'air. Nettoyez-la à intervalles réguliers.
- Le sèche-cheveux s'échauffe en cours d'opération. Lorsqu'il est chaud, saisissez-le par le manche.

## Opération

### Degrés de chauffage et de soufflage

#### REMARQUE

- Avant d'utiliser le sèche-cheveux pour la première fois, faites-le chauffer env. 2 – 3 minutes avec le débit d'air et le niveau de chauffage les plus élevés. Cela permet d'éliminer les résidus de production qui se trouveraient éventuellement encore à l'intérieur de l'appareil.

- 1) Enficher le connecteur dans la prise secteur.
- 2) Mettre en marche le sèche-cheveux avec le commutateur d'intensité de soufflage .

Le sèche-cheveux est doté de deux contacteurs fonctionnels. Ils permettent de sélectionner séparément l'intensité du flux d'air (commutateur intensité de soufflage ) et la puissance du chauffage (commutateur intensité du chauffage 

#### Intensité de soufflage

- |                                                                                     |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0                                                                                   | sèche-cheveux à l'arrêt |
|  | débit d'air faibles     |
|  | débit d'air élevé       |

#### Intensité de chauffage

- |                                                                                     |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  | intensité de chauffage faible  |
|  | intensité de chauffage moyenne |
|  | intensité de chauffage élevée  |

- 3) Après usage, arrêter l'appareil en mettant le commutateur d'intensité de soufflage  sur « 0 ». Retirer ensuite le connecteur de la prise secteur.

## Air froid/fonction Cool Shot

La touche « air frais » ❹ ❄️ vous permet d'obtenir un flux d'air froid. Cela fonctionne avec un flux d'air faible et élevé, ainsi qu'à un niveau de chauffage moyen et élevé. Le niveau de chauffage faible est inopérant.

Appuyez sur la touche d'air froid ❹ ❄️ et maintenez-la appuyée tant que vous voulez créer un courant d'air froid. Lorsque vous n'avez plus besoin du courant d'air, relâchez la touche d'air froid ❹ ❄️.

## Fonction « générateur d'ions »

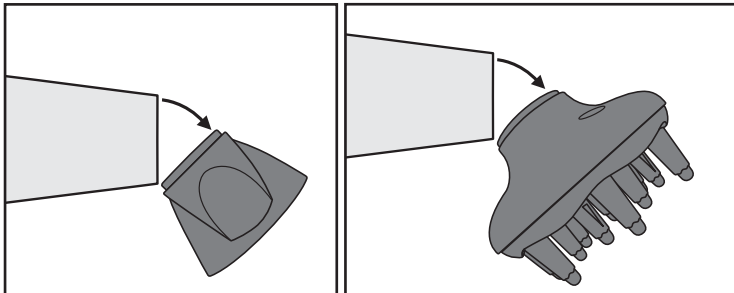
Des charges électrostatiques apparaissent dans les cheveux qui commencent alors à « se dresser » lors du séchage avec un sèche-cheveux.

La fonction « générateur d'ions » assure la neutralisation et la disparition de ces charges électrostatiques. La chevelure s'assouplit, devient brillante, disciplinée et plus facile à travailler.

Tenez cependant compte du fait que la fonction ionisation ne fonctionne idéalement que sans embout (diffuseur volume ❻ / buse de coiffage large ❼ / buse de coiffage étroite ❸), l'application des ions sur les cheveux étant perturbée par les embouts. Pour profiter au mieux de la fonction d'ionisation, il convient donc d'utiliser le sèche-cheveux sans embout.

## Installer/retirer l'embout

- Pour mettre en place un embout (buse de coiffage large ❼, buse de coiffage étroite ❸, diffuseur volume ❻), placez-le à l'avant du sèche-cheveux en exerçant une pression légère pour qu'il s'enclenche sur le sèche-cheveux et soit uniformément en assise sur ce dernier.
- Avant de retirer un embout, attendez toujours qu'il ait refroidi.  
Pour détacher du sèche-cheveux l'embout refroidi, basculez ce dernier vers le bas.



## Sécher et coiffer les cheveux

- Pour procéder au séchage rapide des cheveux, nous recommandons de mettre l'appareil d'abord brièvement sur une intensité de soufflage et de chauffage élevée. Après avoir procédé au préséchage des cheveux, revenez sur une intensité de soufflage et de chauffage inférieure pour former la coiffure.
- La buse de coiffage large ⑦ vous permet de sécher particulièrement rapidement des mèches de cheveux séparées, le flux d'air sortant concentré de la buse de coiffage large ⑦.
- La buse de coiffage étroite ⑧ vous permet de coiffer vos cheveux et de les mettre en forme de manière précise. Le flux d'air est légèrement atténué par les ouvertures situées sur le côté de la buse de coiffage étroite ⑧ et permet de coiffer les cheveux de manière précise.
- Pour former des boucles / ondulations naturelles ou pour volumiser la coiffure, utilisez le diffuseur volume ⑥. Pour coiffer des boucles / ondulations naturelles, tenez la tête penchée vers le bas et placez les cheveux sur le diffuseur volume ⑥. Faites tourner le sèche-cheveux en va-et-vient lent durant le séchage. Avant de peigner les cheveux, laissez-les refroidir brièvement afin de conserver la forme de la coiffure.

Pour donner plus de volume à votre coiffure au niveau des racines, réglez l'intensité de chauffage moyenne (voir chapitre *Degrés de chauffage et de soufflage*). Gardez la tête droite et tenez le diffuseur volume ⑥ contre votre tête. Déplacez lentement le sèche-cheveux en va-et-vient de manière à ce que les pointes du diffuseur volume ⑥ massent doucement votre cuir chevelu.
- Pour refroidir les cheveux, vous pouvez utiliser la «fonction Cool Shot» (voir chapitre *Air froid/fonction Cool Shot*).

## Nettoyage

### **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

- ▶ Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours le connecteur de la prise secteur.
- ▶ Lors d'un nettoyage ne plonger en aucun cas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !
- ▶ Avant d'utiliser à nouveau le sèche-cheveux après le nettoyage, il doit être entièrement sec.

### **ATTENTION ! RISQUE D'ACCIDENT !**

- ▶ Laisser l'appareil se refroidir suffisamment avant le nettoyage.

### **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

- ▶ Ne pas utiliser de produits détergents agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager la surface.

## Nettoyage du boîtier

- Utiliser un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse pour le nettoyage du boîtier et des accessoires.

## Nettoyer la grille d'entrée d'air

### **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !**

- ▶ Nettoyez régulièrement la grille d'entrée d'air ❶ à l'aide d'une brosse douce.

- 1) Tournez la grille d'entrée d'air ❶ légèrement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre de manière à pouvoir le retirer du sèche-cheveux.
- 2) Nettoyez les ouvertures de la grille d'aspiration de l'air ❶ avec une brosse souple.
- 3) Remettre en place la grille d'aspiration d'air ❶ sur le sèche-cheveux afin que les languettes de la grille d'aspiration d'air ❶ s'enclenchent dans les évidements du sèche-cheveux. Tournez légèrement la grille d'aspiration de l'air ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à ce qu'elle s'enclenche et soit correctement placée sur le boîtier.

## Rangement

### ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Emballez et transportez le sèche-cheveux uniquement lorsqu'il est refroidi. Vous risqueriez dans le cas contraire d'endommager d'autres objets.
- Faire le nettoyage du sèche-cheveux comme indiqué au chapitre « Nettoyage ».
- On peut utiliser le oeillet de suspension ❷ pour accrocher le sèche-cheveux dans un espace de rangement.
- Conserver l'appareil dans un endroit propre et sec.

## Réparer les dysfonctionnements

Si votre sèche-cheveux ne fonctionnait pas comme prévu, retirer le connecteur de la prise secteur et laisser l'appareil se refroidir pendant quelques minutes. L'appareil est doté d'une protection anti-surchauffe !

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, adressez-vous au point de service après-vente mentionné à la rubrique « Garantie et service après-vente ».

## Mise au rebut



**L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique habituelle. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.**

Remettre un appareil hors d'usage dans un des points du réseau de collecte pour déchets type DEEE. Respecter la réglementation en cette matière. En cas de doute, contacter les services techniques de la mairie.



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.

## **Garantie de Kompernass Handels GmbH**

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 5 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### **Conditions de garantie**

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de cinq ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de cinq ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description écrite succincte du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### **Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

### **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

## Service après-vente

### FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompennass@lidl.fr](mailto:kompennass@lidl.fr)

### CH Service Suisse

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.ch](mailto:kompennass@lidl.ch)

IAN 331149\_1907

## Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

# Indice

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduzione</b>                                  | <b>26</b> |
| <b>Diritto d'autore</b>                              | <b>26</b> |
| <b>Uso conforme</b>                                  | <b>26</b> |
| <b>Volume della fornitura</b>                        | <b>26</b> |
| Smaltimento della confezione                         | 27        |
| <b>Descrizione dell'apparecchio</b>                  | <b>27</b> |
| <b>Dati tecnici</b>                                  | <b>27</b> |
| <b>Avvertenze di sicurezza</b>                       | <b>28</b> |
| <b>Uso</b>                                           | <b>30</b> |
| Livelli di calore e ventilazione                     | 30        |
| Livello d'aria fredda / funzione getto d'aria fredda | 31        |
| Funzione di ionizzazione                             | 31        |
| Applicazione/rimozione degli accessori               | 31        |
| <b>Asciugatura e messa in piega</b>                  | <b>32</b> |
| <b>Pulizia</b>                                       | <b>33</b> |
| Pulizia dell'alloggiamento                           | 33        |
| Pulizia della griglia di aspirazione                 | 33        |
| <b>Conservazione</b>                                 | <b>34</b> |
| <b>Eliminazione dei malfunzionamenti</b>             | <b>34</b> |
| <b>Smaltimento dell'apparecchio</b>                  | <b>34</b> |
| <b>Garanzia della Kompernass Handels GmbH</b>        | <b>35</b> |
| Assistenza                                           | 36        |
| Importatore                                          | 36        |



Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni relative alla sicurezza.

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

## Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, nonché la riproduzione delle immagini, anche se modificate, è consentita solo previa autorizzazione scritta del produttore.

## Uso conforme

L'asciugacapelli serve per asciugare e mettere in piega solo capelli umani, non parrucche e toupet di materiale sintetico. Utilizzare l'asciugacapelli esclusivamente in ambiente domestico privato. Attenersi a tutte le informazioni contenute nel presente manuale di istruzioni, in particolare alle avvertenze di sicurezza. Questo apparecchio non è stato progettato per l'uso commerciale o industriale.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

## Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Asciugacapelli agli ioni
- 2 beccucci di styling
- Diffusore per volume
- Istruzioni per l'uso

- 1) Rimuovere dal cartone tutte le parti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni.
- 2) Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.
- 3) Pulire tutti i componenti dell'apparecchio come descritto nel capitolo "Pulizia".

### NOTA

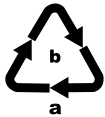
- Controllare la completezza e l'integrità della fornitura.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (v. capitolo "Assistenza").

## Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento e pertanto sono riciclabili.



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali.



Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali compositi.

### NOTA

- Durante il periodo di validità della garanzia, conservare l'imballaggio originale per poter imballare adeguatamente l'apparecchio in caso di intervento in garanzia.

## Descrizione dell'apparecchio

Figura A:

- ❶ Griglia di aspirazione
- ❷ Occhiello di sospensione
- ❸ Interruttore per i livelli di ventilazione (2 livelli)
- ❹ Interruttore per i livelli di calore (3 livelli)
- ❺ Pulsante getto d'aria fredda ❄️ (pulsante getto d'aria fredda)

Figura B:

- ❻ Diffusore per volume
- ❼ Beccuccio di styling largo (per asciugatura rapida)
- ❽ Beccuccio stretto (per styling preciso)

## Dati tecnici

|                      |                                              |
|----------------------|----------------------------------------------|
| Tensione di rete     | 220 - 240 V ~ (corrente alternata), 50/60 Hz |
| Potenza nominale     | 2000 - 2400 W                                |
| Classe di protezione | II/□ (isolamento doppio)                     |

## Avvertenze di sicurezza

### **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA**

- ▶ Collegare l'asciugacapelli solo a una presa di corrente installata a norma con tensione di rete corrispondente a quella riportata sulla relativa targhetta.
- ▶ Non immergere mai l'asciugacapelli in liquidi e impedire la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento dell'asciugacapelli. Non esporre l'apparecchio all'umidità e non utilizzarlo all'aperto. In caso di infiltrazioni di liquidi nell'alloggiamento dell'apparecchio, disinserire subito la spina dalla presa e far riparare l'apparecchio da personale specializzato qualificato.
- ▶ Disinserire la spina dalla presa di corrente in caso di malfunzionamento e prima di pulire l'asciugacapelli.
- ▶ Tirare sempre dalla spina, mai dal cavo.
- ▶ Non avvolgere il cavo di rete attorno all'asciugacapelli e proteggerlo da eventuali danneggiamenti.
- ▶ In caso di danni al cavo di rete dell'apparecchio, farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato, per evitare pericoli.
- ▶ Non piegare e non schiacciare il cavo di rete e posizionarlo in modo tale che non sia di intralcio né vi si possa inciampare.
- ▶ Non usare prolunghes.
- ▶ Non è consentito aprire l'alloggiamento dell'asciugacapelli o tentare di ripararlo. In caso contrario, la sicurezza non può essere garantita e la garanzia decade. Fare riparare l'asciugacapelli guasto solo da personale qualificato specializzato.
- ▶ Scollegare l'asciugacapelli dalla rete elettrica subito dopo l'uso. L'apparecchio è completamente privo di alimentazione elettrica solo se la spina è scollegata dalla rete elettrica.
- ▶ Non afferrare mai l'asciugacapelli, il cavo e la spina di rete con le mani umide.

**⚠ PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA**

- Se l'asciugacapelli viene utilizzato nella stanza da bagno, dopo l'uso è necessario estrarre la spina, in quanto la vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche ad apparecchio spento.



Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità di acqua, soprattutto di lavandini, vasche da bagno o simili. La vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche ad apparecchio spento. La spina va pertanto staccata sempre dopo ogni utilizzo. Come protezione addizionale, si consiglia di installare nel circuito della stanza da bagno un interruttore differenziale con una corrente nominale di attivazione non superiore a 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

**⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che essi non vengano sorvegliati.
- Non poggiare mai l'asciugacapelli acceso e non lasciare mai incustodito l'apparecchio acceso.
- Qualora l'asciugacapelli sia caduto o sia stato danneggiato, non deve più venire messo in funzione. L'apparecchio deve essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- Non collocare mai l'asciugacapelli in prossimità di fonti di calore e proteggere il cavo di rete da eventuali danneggiamenti.

## **AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**

- Non coprire la griglia di aspirazione dell'aria durante il funzionamento. Pulirla regolarmente.
- L'asciugacapelli si surriscalda durante il funzionamento. Quando è surriscaldato, afferrarlo solo dall'impugnatura.

## Uso

### Livelli di calore e ventilazione

#### NOTA

- Prima di utilizzare l'asciugacapelli per la prima volta, accenderlo per 2 - 3 minuti al livello di calore e ventilazione più elevato. Ciò consente di rimuovere eventuali residui di produzione che potrebbero trovarsi nella parte interna dell'alloggiamento.

- 1) Inserire la spina nella presa di corrente.
- 2) Accendere l'asciugacapelli con l'interruttore per i livelli di ventilazione **3**.  
L'asciugacapelli è provvisto di due interruttori di funzione. Con essi è possibile scegliere separatamente la potenza del getto d'aria (interruttore per i livelli di ventilazione **4**) e il livello di calore (interruttore per i livelli di calore **3**):

#### Livello di ventilazione

- |                                                                                    |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 0                                                                                  | L'asciugacapelli è spento |
|   | Getto d'aria leggero      |
|  | Getto d'aria elevato      |

#### Livello di calore

- |                                                                                     |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Livello di calore basso      |
|  | Livello di calore intermedio |
|  | Livello di calore alto       |

- 3) Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio posizionando l'interruttore per i livelli di ventilazione **3** su "0". Staccare quindi la spina dalla presa.

## Livello d'aria fredda / funzione getto d'aria fredda

Con il pulsante per il getto d'aria fredda **5** ❄️ è possibile generare un getto d'aria fredda. Questa funzione è disponibile sia per il livello di ventilazione basso e forte che per il livello di calore medio ed elevato. Il livello di calore più basso non ha funzione riscaldante.

Premere e tenere premuto il pulsante per il getto d'aria fredda **5** ❄️ fin tantoché si intende generare un flusso di aria fredda. Se il getto di aria fredda non è più necessario, sbloccare il pulsante per il getto d'aria fredda **5** ❄️.

## Funzione di ionizzazione

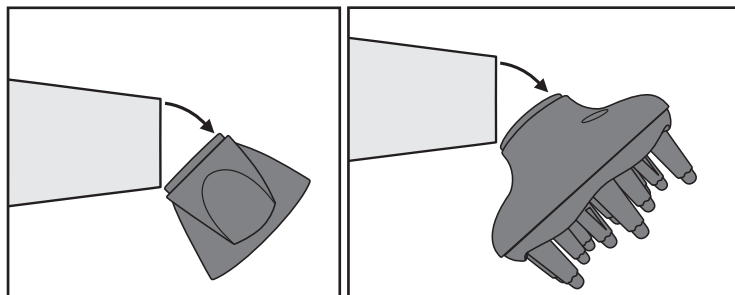
L'asciugatura dei capelli tramite un asciugacapelli crea una carica statica sui capelli che così si elettrizzano.

La funzione di ionizzazione consente di neutralizzare la carica statica dei capelli. I capelli divengono così morbidi, setosi, luminosi e più facili da acconciare.

Badare tuttavia che la funzione di ionizzazione viene eseguita in modo ottimale solo senza accessori (diffusore per volume **6**/beccuccio di styling largo **7** / beccuccio di styling stretto **8**), in quanto gli accessori potrebbero ostacolare l'applicazione degli ioni sui capelli. Pertanto, se si desidera sfruttare in modo ottimale la funzione di ionizzazione, utilizzare l'asciugacapelli senza accessori.

## Applicazione/rimozione degli accessori

- Per montare gli accessori (beccuccio di styling largo **7**, beccuccio di styling stretto **8**, diffusore per volume **6**), applicarli davanti esercitando una leggera pressione sull'asciugacapelli in modo tale che l'accessorio scatti in posizione e poggia uniformemente sull'asciugacapelli.
- Prima di rimuovere un accessorio, attendere sempre che si sia raffreddato. Rimuovere l'accessorio raffreddato dall'asciugacapelli piegandolo verso il basso.



## Asciugatura e messa in piega

- Per un'asciugatura rapida dei capelli, consigliamo di impostare prima un alto livello di ventilazione e di calore per breve tempo. Dopo l'asciugatura dei capelli, commutare a un livello più basso di ventilazione e di calore per dare forma all'acconciatura.
- Con il beccuccio di styling largo ⑦ è possibile asciugare rapidamente singole parti dei capelli, poiché la corrente d'aria viene rilasciata in modo concentrato attraverso il beccuccio di styling largo ⑦.
- Con il beccuccio di styling stretto ⑧ è possibile realizzare una messa in piega e modellatura precisa dei capelli. Il flusso d'aria viene rallentato leggermente attraverso le aperture sul lato del beccuccio di styling stretto ⑧ e permette una modellatura dei capelli precisa.
- Per modellare i boccoli naturali / i capelli ondulati o dare volume all'acconciatura, utilizzare il diffusore per volume ⑥. Per modellare i boccoli naturali / capelli ondulati tenere la testa piegata verso il basso e appoggiare i boccoli liberi sul diffusore ⑥. Durante l'asciugatura ruotare l'asciugacapelli lentamente avanti e indietro. Prima di pettinare i capelli farli raffreddare brevemente per fissare la messa in piega.  
Per dare maggiore volume all'attaccatura dei capelli, impostare su max. il livello di calore centrale (vedere il capitolo *Livelli di calore e ventilazione*). Tenere la testa dritta e mantenere il diffusore per volume ⑥ sulla testa. Spostare lentamente l'asciugacapelli avanti e indietro in modo che le punte del diffusore per volume ⑥ massaggiino delicatamente il cuoio capelluto.
- Per raffreddare i capelli è possibile utilizzare la "funzione di getto d'aria fredda" (vedere capitolo *Livello di raffreddamento / funzione getto d'aria fredda*).

## Pulizia

### **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA**

- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Per pulire l'apparecchio, non immergerlo mai in acqua o in altri liquidi!
- Prima di riutilizzare l'asciugacapelli dopo la pulizia, assicurarsi che sia completamente asciutto.

### **AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**

- Prima della pulizia, fare raffreddare l'apparecchio a sufficienza.

### **ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!**

- Non usare detergenti aggressivi o solventi. In caso contrario, si potrebbero arrecare danni alla superficie.

## Pulizia dell'alloggiamento

- Per pulire l'alloggiamento e gli accessori, utilizzare un panno morbido inumidito con una soluzione detergente delicata.

## Pulizia della griglia di aspirazione

### **AVVERTENZA! PERICOLO D'INCENDIO!**

- Pulire a intervalli regolari la griglia di aspirazione ❶ con una spazzola morbida.
- 1) Ruotare la griglia di aspirazione ❶ leggermente in senso antiorario in modo tale che la si possa rimuovere dall'asciugacapelli.
  - 2) Pulire le aperture della griglia di aspirazione ❶ con una spazzola morbida.
  - 3) Reinserire la griglia di aspirazione ❶ sull'asciugacapelli in modo che le linguette della griglia di aspirazione ❶ si inseriscano negli intagli dell'asciugacapelli. Ruotare la griglia di aspirazione ❶ leggermente in senso orario in modo tale che scatti in posizione e sia saldamente fissata all'alloggiamento.

## Conservazione

### ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

- Imballare e trasportare l'asciugacapelli solo dopo che si è raffreddato. In caso contrario, il calore potrebbe danneggiare altri oggetti.
- Pulire l'asciugacapelli così come descritto al capitolo "Pulizia".
- È possibile appendere l'asciugacapelli dall'occhiello di sospensione ②.
- Riporre l'asciugacapelli in un luogo privo di polvere e asciutto.

## Eliminazione dei malfunzionamenti

Se l'asciugacapelli non funziona come dovrebbe, staccare la spina dalla presa di corrente e fare raffreddare l'apparecchio per qualche minuto. L'apparecchio è dotato di protezione dal surriscaldamento!

Se l'apparecchio continuasse a non funzionare, rivolgersi ai centri di assistenza indicati alla voce "Assistenza".

## Smaltimento dell'apparecchio



**Non smaltire assolutamente l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU.**

Smaltire l'apparecchio tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

## **Garanzia della Kompernass Handels GmbH**

Egregio Cliente,

L'apparecchio ha una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

### **Condizioni di garanzia**

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro cinque anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia presuppone che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di cinque anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

### **Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi**

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

### **Ambito della garanzia**

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, come ad es. interruttori, batterie o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

## Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 123456 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

## Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: [kompernass@lidl.it](mailto:kompernass@lidl.it)

### CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 331149\_1907

## Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM  
GERMANIA  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni:  
09/2019 · Ident.-No.: SHAC2400C2-092019-1

---

IAN 331149\_1907